

# Dossier de presse

culture.lu

***Conférence de presse sur le lancement du  
nouveau portail CULTURE.LU (27.2.2013)***



## Pourquoi créer un portail culturel pour le Luxembourg?

L'investissement considérable de l'État luxembourgeois dans le domaine de la culture a fait émerger un paysage culturel très diversifié, composé d'un nombre important de structures et d'événements et pouvant se prévaloir d'une création artistique de haut niveau.

Pour valoriser davantage le secteur culturel, le Ministère de la Culture a souhaité se doter d'un portail culturel national stimulant la promotion de la création artistique contemporaine et du patrimoine au Luxembourg, et le développement des publics.

Les objectifs du portail sont multiples :

- Fournir des informations aux opérateurs culturels facilitant l'exercice de leurs activités. Le portail a la vocation de servir de plateforme d'information et de communication pour les opérateurs professionnels et répondre à leurs besoins et attentes qui ont été identifiés par les services compétents du ministère en étroite collaboration avec des représentants des différents secteurs culturels.
- Donner une vue d'ensemble de l'existant culturel sur le territoire luxembourgeois au public national et international. Le portail permettra de faire connaître l'intégralité de l'offre culturelle aux résidents du Grand-Duché, et de devenir un outil de promotion du paysage culturel luxembourgeois à l'étranger.
- Le portail fournira des informations spécifiques sur la culture au Luxembourg qui diffèrent des besoins des opérateurs culturels et du « grand public », i. e. des informations à caractère pédagogique ou économique, informations spécifiques pour les médias, etc.
- Fournir un agenda événementiel et un annuaire culturel pour tant les opérateurs que les consommateurs culturels.

Culture.lu informe donc les acteurs culturels sur les opportunités d'épanouissement professionnel, incite les citoyens à découvrir la création artistique et offre des idées précieuses pour le soutien et la promotion d'un paysage culturel durable au Luxembourg.

Le portail a la vocation de devenir un espace de réflexion et d'action commune face aux défis actuels et futurs de notre société. Il est donc en évolution permanente et vit de la participation active des acteurs du secteur culturel luxembourgeois qui trouvent ici une plateforme d'échange adaptée à leurs besoins. Des évaluations internes et externes du site - et par conséquent des adaptations – seront effectuées à des échéances régulières afin d'assurer l'actualité du site.

La création du portail culturel national s'inscrit dans la politique gouvernementale de développer des portails thématiques en phase avec la société de l'information et permettra d'utiliser efficacement les nouveaux outils électroniques de communication.



## Concept et contenu

### **CULTURE.LU - un défi majeur**

Le plus grand défi de culture.lu consiste dans la gestion de la richesse en informations et en contenus culturels pour des cibles différentes : un agenda avec constamment entre 1.500 et 2.000 événements en ligne, un annuaire avec plus de 1.400 adresses culturelles, un moteur de recherche sur des financements nationaux et européens, une multitude d'articles, de photos, de vidéos, de fichiers à télécharger, etc. qui s'adressent à la fois aux opérateurs culturels, au public intéressé à la culture et à d'autres professionnels intéressés à la culture.

### **CULTURE.LU – un portail convivial, participatif et efficace**

L'objectif principal du site est d'offrir un accès simple et rapide à toutes ces informations. Cette volonté détermine la structure du portail, les choix graphiques et les outils offerts. Elle détermine aussi le choix du « **responsive design** » pour le site qui permet de l'afficher toujours de manière optimale sur un écran d'ordinateur, une tablette et un téléphone mobile – sans devoir changer d'URL ou sans devoir télécharger une application spécifique. Culture.lu reste toujours le même culture.lu, peu importe le support informatique! En même temps, la plus grande flexibilité est assurée pour la présentation de contenus sur culture.lu tout en permettant d'évoluer dans le temps et en fonction des besoins et des thématiques identifiés par le secteur culturel et exprimés par les visiteurs.

La structure du portail est alors caractérisée par une navigation simple et intuitive qui s'adresse directement aux cibles différentes : Sous l'onglet « **nouvelles, offres** » on trouve parmi les nouvelles culturelles du pays et des informations sur les opérateurs culturels luxembourgeois à l'étranger, des offres d'emplois, des appels à projets et des offres de stages.

L'onglet « **découvrir** » s'adresse plutôt au grand public qui aimerait découvrir le paysage culturel de notre pays. La plupart des textes a été produite spécialement pour le lancement du site. Au fur et à mesure, d'autres informations approfondies seront ajoutées.

Sous l'onglet « **pratique artistique** » l'opérateur culturel retrouve toute l'information nécessaire pour exercer une activité artistique au Luxembourg, à commencer par la définition du statut de l'artiste, en passant par les informations sur la sécurité sociale des artistes et des aides à la création jusqu'à la présentation de quelques professions artistiques exercées au Luxembourg.

L'utilisation fréquente de **photos et de vidéos** reflète non seulement la volonté de présenter le secteur culturel dans toutes ses couleurs, mais elle soutient aussi le guidage intuitif des visiteurs par des images fortes.



Mais la force des mots n'est pas négligée: culture.lu présente des **citations d'acteurs culturels** qui invitent à la réflexion et qui devraient aussi provoquer des débats.

Afin d'orienter l'utilisateur qui « tombe » sur le site et qui le visite par curiosité, trouve des événements et des articles régulièrement actualisés « **à la une** » de la page d'accueil.

Si l'utilisateur consulte le détail d'une information, le système lui propose des informations du même ressort. Ce principe est très bien connu grâce aux grands sites de vente en ligne. Tout comme sur ces sites, l'utilisateur peut ajouter des informations à ses favoris. Or, sur culture.lu, ceci n'est pas un « panier » ordinaire, mais un « **trésor** » représenté par le symbole d'un diamant – un petit clin d'œil du graphiste aux jeux vidéo où les héros et les héroïnes sont toujours à la quête de diamants et d'autres objets précieux.

## **CULTURE.LU – un outil de recherche adaptée aux besoins de l'utilisateur**

Les articles, événements et adresses sont accessibles par deux moteurs de recherche en fonction des besoins des utilisateurs : un premier moteur de recherche rapide tout en haut de la page permet aux « habitués » d'accéder directement aux articles, événements et adresses du portail en introduisant les premières lettres d'une manifestation ou d'une ville. Un deuxième moteur de recherche avancée permet de rechercher de manière plus complexe par catégories, tranches d'âges, dates, villes, etc. et de croiser les paramètres de recherche.

## **CULTURE.LU – un outil de planification novateur**

Un outil spécifiquement dédié aux opérateurs culturels est l'agenda de planification. Il ne peut être accédé qu'avec un login spécifique. L'agenda de planification permet de visualiser des événements qui sont uniquement dédiés aux professionnels, par exemple des conférences de presse ou des événements qui sont encore en planification. Cela devrait permettre une meilleure articulation dans le temps des activités culturelles au Grand-Duché et réduire le risque de cumul de trop de vernissages et d'inaugurations au même moment.

## **CULTURE.LU – une approche collaborative**

Du côté technique, le portail culturel du Luxembourg se sert d'une infrastructure numérique qui a été développé à l'échelle de la Grande Région et qui est exploité par l'Agence culturelle : **plurio.net**, le portail culturel de la Grande Région. Techniquement, culture.lu est « assis » sur les bases de données et le système de gestion de contenus de la Grande Région.



Les avantages pratiques :

- Un accès unique pour les opérateurs culturels : plus de 850 opérateurs culturels luxembourgeois utilisent l'accès unique de plurio.net où ils n'ont qu'à saisir leurs informations une seule fois pour être visibles à la fois sur culture.lu et sur plurio.net et tout son réseau de plus de 20 partenaires de contenus.
- Economies d'échelle dans l'exploitation : le partage de la même infrastructure à l'échelle de la Grande Région permet aussi de partager les frais d'exploitation techniques et du développement continu. Au lieu de «réinventer» la roue, le Luxembourg se sert d'une infrastructure qui a fait ses preuves. Culture.lu suit ainsi l'exemple des collègues belges qui exploitent avec culture.be aussi un portail culturel qui s'appuie sur la base de données de plurio.net.
- Focus sur les « contenus uniques » : l'exploitation quasiment automatique de l'agenda et de l'annuaire culturel, ainsi que l'exploitation technique assuré par les outils de plurio.net, l'équipe éditoriale de culture.lu peut se concentrer sur la production de contenus uniques au paysage culturel du Luxembourg : articles de fonds, reportages, interviews, vidéos, etc.

Dans le même esprit, culture.lu s'articule avec le site du **Relais Culture Europe** du Luxembourg et son moteur de recherche pour les financements européens et nationaux. Ce moteur de recherche a été intégré directement dans le site culture.lu dans le souci d'offrir un accès unique à toutes les informations reliées au secteur culturel. Il est actuellement encore en phase de prototype et sera adapté au fur et à mesure.

## **CULTURE.LU - trois moyens de s'impliquer et de s'informer**

[www.culture.lu](http://www.culture.lu)

[www.facebook.com/culture.lu](https://www.facebook.com/culture.lu)

@culturelu

#culturelu



## Partenaires et prestataires

Le site CULTURE.LU est un projet du ministère de la Culture du Grand-Duché de Luxembourg. Il est mis en œuvre et exploité par l'Agence luxembourgeoise d'action culturelle asbl. Le projet a bénéficié du support du Centre des technologies de l'information de l'Etat CTIE.

### **Editeur et responsable du site**

Agence luxembourgeoise d'action culturelle asbl/Jean Reitz, directeur  
[www.netvibes.com/agenceculturelle#AGENCE\\_CULTURELLE](http://www.netvibes.com/agenceculturelle#AGENCE_CULTURELLE)

### **Coopération plurio.net**

Le site culture.lu est techniquement basé sur une version host du portail culturel de la Grande Région, [[www.plurio.net](http://www.plurio.net)]. Les responsables pour l'organisation, la saisie et la publication des contenus transférés de la base de données plurio.net sont les administrateurs régionaux de la coopération plurio.net.

### **Coordination du projet plurio.net**

Agence luxembourgeoise d'action culturelle asbl. / Frank Thinnes / +352 46 49 46 24  
/ [frank.thinnes@culture.lu](mailto:frank.thinnes@culture.lu) / [info@plurio.net](mailto:info@plurio.net)

### **Coordination portail culture.lu et administration de Plurio.net au Luxembourg**

Agence luxembourgeoise d'action culturelle asbl. / Tessy Fritz / +352 46 49 46 26 /  
[tessy.fritz@culture.lu](mailto:tessy.fritz@culture.lu)

### **Prestataire graphique**

cropmark - print&web design - Jacques Welter  
[www.cropmark.lu](http://www.cropmark.lu)

### **Prestataire de service technique**

redlingshöfer+hofmann - Beratung und Entwicklung  
[redlingshoefer\(at\)rh-dev.de](mailto:redlingshoefer(at)rh-dev.de)  
[www.rh-web.de](http://www.rh-web.de)

### **Prestataire de service pour l'hébergement**

Net-Build GmbH  
[www.netbuild.net](http://www.netbuild.net)

### **Traductions**

Carole Kremer  
Patrick (Boris) Kremer

